

A **gazdálKODÓ közép fokú egynyelvű üzleti** nyelv vizsga **szóbeli** része **három feladatból áll.**

Az első, körülbelül 5 perces rész a **szakmai interjú**. Ebben a részben a vizsgáztató 2-3 szakmai témában tesz fel kérdéseket a vizsgázónak.

A szakmai interjú témakörei [http://gazdalkodo.kodolanyi.hu/felkeszules/szobeli/angol\\_szobeli\\_tema](http://gazdalkodo.kodolanyi.hu/felkeszules/szobeli/angol_szobeli_tema) internetes oldalon találhatóak.

A második feladat egy **szakmai szerepjáték**. Ez a vizsgarész is körülbelül 5 perc hosszúságú. A szerepjátékok lehetséges témái megegyeznek a szakmai interjú témáival. Alább láthat egy példát egy lehetséges szakmai szituációra.

A harmadik rész az **ábraelemzés** feladat. A vizsgázónak egy perc felkészülési idő után két percig kell elemeznie egy ábrát. Jegyzeteket nem készíthet. Ezen dokumentum 2-5. oldalain nyújtunk segítséget ehhez a vizsgarészhez.

### 2. FELADAT – SZAKMAI SZEREPJÁTÉK

#### Mintafeladat:

Examinee: You are the co-owner of a small enterprise manufacturing office equipment. You believe it is time to enter foreign markets. The first step can be participating in an international trade fair held in Manchester in a couple of months. Try to persuade the other owner of the enterprise (the examiner) to take part in the trade fair. Answer your partner's questions.

Examiner: You are the co-owner of a small enterprise manufacturing office equipment. The other owner of the enterprise (the examinee) is trying to persuade you to participate in an international trade fair. Ask your partner the following questions:

- Taking part in a trade fair is very expensive. Why would it be advantageous for us to participate in the fair?
- What costs would participating in the fair generate?
- Which products of ours should we exhibit in Manchester? Why?
- What printed materials should we have at the fair? What information should we include in them?
- Who will make these materials for us and for how much?
- How can we manage all the tasks that need to be performed to prepare for the fair?

**A szakmai szituációk gyakorlásához értékes segítséget találhat a következő könyvben:**

Csernókné Jezerniczky Éva: Társalgás, szituációk, grafikonelemzés és hallás utáni szövegértés - üzleti angol Lexika kiadó

### 3. FELADAT: ÁBRAELEMZÉS

Irányvonalak az ábraelemzés feladathoz középfokon:

- A vizsgázó **változásokat, tendenciákat vázoljon, különbségeket, hasonlóságokat hangsúlyozzon**. Az adatok egyszerű, számszerű felsorolása csak alapfokon felel meg.
- Az ábrán látható **változások lehetséges okait nem kell feltárnia** a vizsgázónak. Ez csak felsőfokon elvárás.

A gazdÁLKODÓ szóbeli középfokú nyelvvizsgán **háromfajta ábrát** használunk:

- vonaldiagram
- oszlopdiaagram
- kördiaagram

Az alábbiakban mindhárom típusra adunk egy-egy példát, egyhez mintamegoldást is mellékelünk.

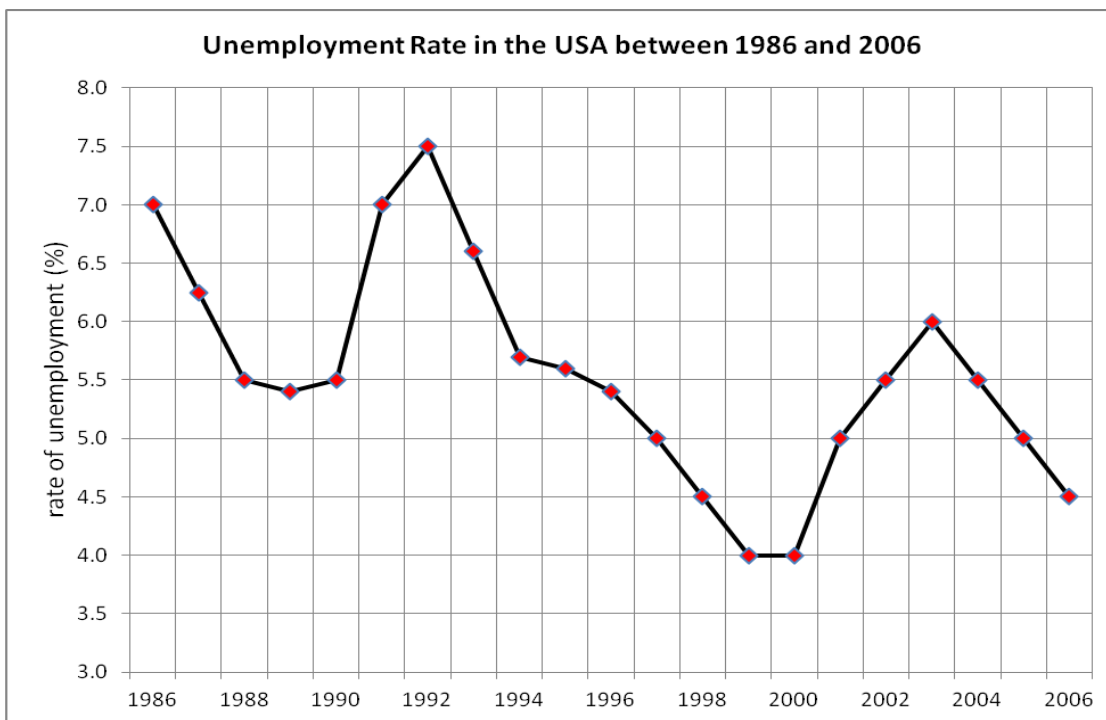
#### 1. Vonaldiagram/Line graph:

Vonaldiagram elemzése során a következők vázolása eredményes stratégia a vizsgázó részéről:

**Változásokat, tendenciákat** célszerű vázolni. Hasznos szókinccs lehet például: meredek/mérsékelt esés/emelkedés, zuhanás, szárnyalás, stagnálás, tetőpontot ért el, mélypontot ért el, fluktuál, stb. Jó, ha az ábraelemzés végén vagy elején a vizsgázó elmondja, hogy az egész vizsgált periódusban milyen fő trende(ke)t lát.

#### Mintafeladat:

*You can see a line graph. Please describe the trends that you can see. You will have one minute to prepare and two minutes to talk.*



**Lehetséges mintamegoldás:**

The line graph shows the annual average unemployment rate in the USA between 1986 and 2006. The overall trend is rather variable in the given period, yet on the whole it shows a considerable decrease.

As one can see on the graph, in 1986 the unemployment rate was 7 per cent in the USA. In the following two years the number of unemployed people steadily decreased, with the unemployment rate dropping to 5.5 per cent. In the following year this decrease was much less significant. The year 1989 was a turning point, because from this year on the number of jobless Americans rose steadily until 1992 when the unemployment rate reached a peak of 7.5.

The following two years saw a gradual fall by almost a 1 per cent decrease in the unemployment rate per year. Then, in 1994 there was a period of slight decrease until 1996. The period between 1996 and 1999 was characterised by a steady drop, then the rate stagnated for a year. In 1999 and 2000 the number of unemployed adults in the USA bottomed out, only 4 per cent of Americans were jobless.

In the next period of two years the unemployment rate suddenly increased, reaching 6% in 2003. After this second peak, the number of jobless people in the USA fell by 0.5 per cent annually, reaching the 4.5 mark in 2006.

Overall, we can say that the number of unemployed people in the USA had ups and downs in this period. It fluctuated from 1986 to 2006, having three downward as well as two upward trends.

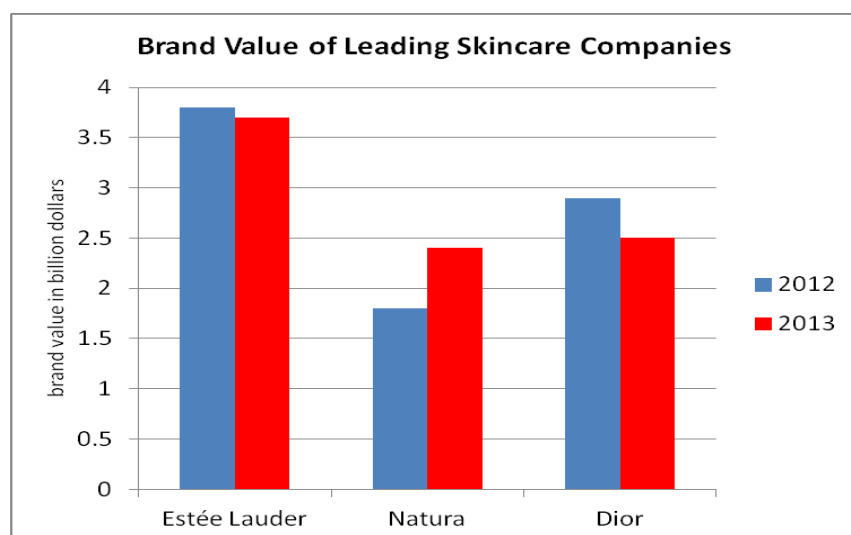
**2. Oszlopdiagram/Bar chart**

Az alábbi konkrét példa segíthet abban, milyen lépésekben célravezető a vizsgázónak elemeznie egy oszlopdiagramot:

- **mindhárom cégnél egyenként: a két vizsgált év összevetése** (kék és piros oszlopok összehasonlítása) – a változások hangsúlyozása fontos
- az egyes **évek összevetése** (mindhárom kék oszlop összevetése egymással, majd mindhárom piros oszlop összehasonlítása egymással)
- **cégek egymással történő összehasonlítása**

**Mintafeladat:**

*You can see a bar chart. Please describe the trends that you can see. You will have one minute to prepare and two minutes to talk.*



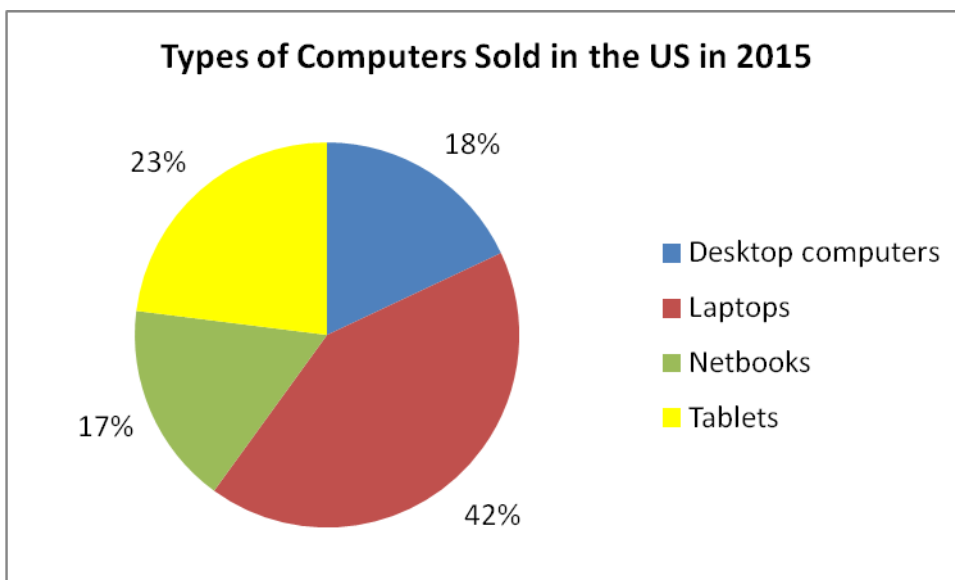
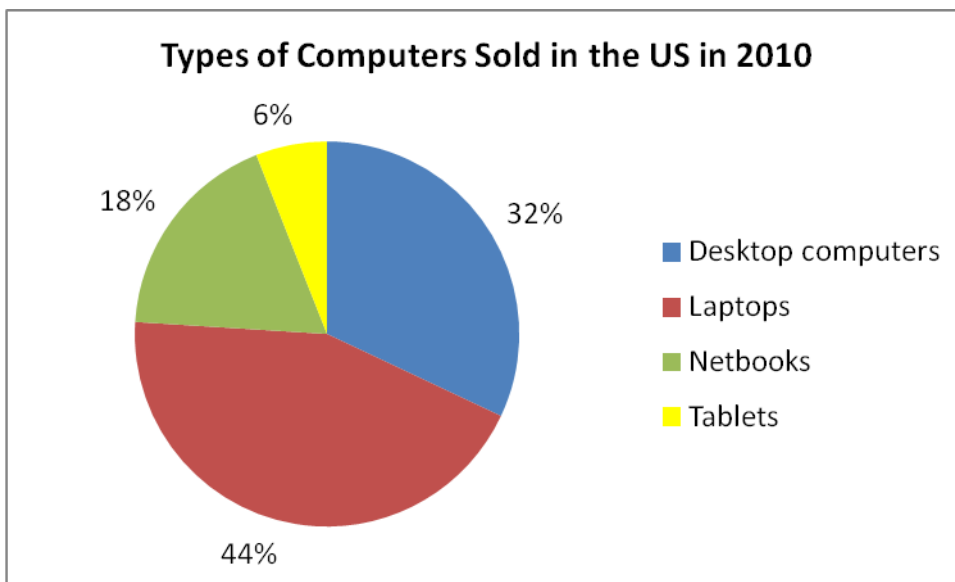
### 3. Kördiagramok /Pie charts:

Kördiagramból mindig kettő szerepel egy vizsgafeladatban. Elemzésük során a következők vázolása eredményes stratégia a vizsgázó részéről:

- **először: az egyes kördiagramokon belül a szegmensek összevetése:** melyik a legnagyobb és a legkisebb szegmens, ezek mekkora részt képviselnek a körben (pl. fél, kétharmad, stb.), hogyan aránylanak egymáshoz a kör szegmensei - az **arányok hangsúlyozása** a célravezető
- **ezután: a két kördiagram összevetése – nagyobb különbségek és feltűnő hasonlóságok** (ha vannak) **hangsúlyozása** a célravezető

#### Mintafeladat:

*You can see two pie charts. Please describe the trends that you can see. You will have one minute to prepare and two minutes to talk.*



**Az ábraelemzés feladat gyakorlásához értékes segítséget találhat a következő könyvekben:**

Csernókné Jezerniczky Éva: Társalgás, szituációk, grafikonelemzés és hallás utáni szövegértés - üzleti angol  
Lexika kiadó

Németh Katalin – Szakonyi Eszter: Magyar-angol üzleti kommunikáció gyakorlatokkal  
Lexika kiadó

Cypres, Linda: Let's Speak Business English! A Guidebook for the Non-Native Speaker of English  
Barron's Educational Series, Inc.